
Bach Heritage Festival

Jean Rondeau

**12 Feb.'22
Henry Le Boeuf Hall, Bozar**

Jean Rondeau, klavecimbel · clavecin

Goldbergvariaties · Variations Goldberg, BWV 988 (1742)

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| ✓ Aria in G · en sol majeur | ✓ Var. 16 Ouverture |
| ✓ Var. 1 | ✓ Var. 17 |
| ✓ Var. 2 | ✓ Var. 18 Canone alla Sesta |
| ✓ Var. 3 Canone all'Unisono | ✓ Var. 19 |
| ✓ Var. 4 | ✓ Var. 20 |
| ✓ Var. 5 | ✓ Var. 21 Canone alla Settima* |
| ✓ Var. 6 Canone alla Seconda | ✓ Var. 22 Alla breve |
| ✓ Var. 7 Al tempo di giga | ✓ Var. 23 |
| ✓ Var. 8 | ✓ Var. 24 Canone all'Ottava |
| ✓ Var. 9 Canone alla Terza | ✓ Var. 25* |
| ✓ Var. 10 Fughetta | ✓ Var. 26 |
| ✓ Var. 11 | ✓ Var. 27 Canone alla Nona |
| ✓ Var. 12 Canone alla Quarta | ✓ Var. 28 |
| ✓ Var. 13 | ✓ Var. 29 |
| ✓ Var. 14 | ✓ Var. 30 Quodlibet |
| ✓ Var. 15 Canone alla Quinta* | ✓ Aria da capo |

* Alle variaties staan in G, met uitzondering van de variaties 15, 21 en 25, die in de de toonaard g zijn geschreven.

L'ensemble des variations sont en sol majeur, à l'exception des variations n° 15, 21 et 25, écrites dans la tonalité de sol mineur.

Klavecimbel

Duits geïnspireerd model, ontworpen door Jonte Knif en gemaakt in samenwerking met Jukka Ollikka in 2018 in Praag. Twee klavieren, twee 8" registers, één 4" register.

Clavecin

Modèle d'inspiration allemande pensé par Jonte Knif et réalisé en collaboration par Jukka Ollikka en 2018 à Prague. Deux claviers, deux jeux de 8', un jeu de 4'.

duur · durée: ± 1:30

concert zonder pauze · concert sans pause

Toelichting

De Goldbergvariaties

“Ik ben van mening dat ze geschreven zijn voor de stilte, in de zin dat ze de stilte vervangen... Alles zit in de *Goldbergvariaties*... Alle muziek van Bach is erin aanwezig... En het is een werk dat ik, zonder twijfel, de rest van mijn leven zal blijven onderzoeken.” Met deze reflecties nam clavecinist Jean Rondeau zojuist voor Erato de *Goldbergvariaties* op. Hij baseerde zich voor zijn interpretatie op een editie uit de jaren 1740, die in 1974 werd herontdekt en bewaard in de Bibliothèque Nationale de France. “**Mezelf onderdompelen in dit kostbare document hielp me om de keuzes te maken die ik het meest authentiek vond,**” legt hij uit. Een terugblik op dit eeuwige werk.

Speculatieve muziek

In 1740 heeft Johann Sebastian Bach amper ervaring met het genre van het thema met variaties, ook al kent het bij zijn tijdgenoten een groeiend succes. Pas in de laatste tien jaar van zijn leven – een periode van durf en experiment – tillen zijn werken het genre naar een hoger niveau. Uit die jaren van muzikale speculatie resulteren meesterlijke composities die deze hoogst verfijnde muziekvorm naar een hoogtepunt voeren: de *Canonische variaties*, het *Musikalisches Opfer*, de *Kunst der Fuge* en de beroemde *Goldbergvariaties*.

In elk van die werken gaat Bach de uitdaging aan om de muzikale compositie vanuit structurele vereisten op te vatten, zonder toe te geven aan verstrooiing. Zijn systemische, unitaire aanpak leidt evenwel nooit tot een inperking van de expressiviteit. De *Goldbergvariaties* zijn de uitdrukking van een volmaakt verbond tussen ratio en schoonheid.

De clavecinist en de graaf

De compositiedatum van de *Goldbergvariaties* is niet precies vastgesteld en situeert zich ergens tussen 1740 en 1742. We weten overigens zeer weinig over de context waarin het werk tot stand kwam. Het originele manuscript werd nooit teruggevonden. Wat wel vaststaat, is dat de *Goldbergvariaties* het vierde en laatste nummer uitmaken van de Klavierübung, een bundel waarin Bach alle klaviertechnieken overloopt. Aan een werk als de *Goldbergvariaties* kleeft echter ook een zweem van legende. Bachs eerste biograaf, Johann Nikolaus Forkel, vertelt een vertederend verhaal. In 1740 zou de jonge Johann Gottlieb Goldberg, clavecinist en leerling van Bach, een werk besteld hebben dat een oplossing moest bieden voor de slaapproblemen van zijn werkgever, graaf Hermann von Keyserlingk. Volgens Forkel zou Bach op Goldbergs verzoek zijn ingegaan en een ‘wiegenlied’ hebben gecomponeerd, een compositie die uiteindelijk naar

de opdrachtgever vernoemd werd. Hoe bekoorlijk en verfijnd Forkels verhaal ook is, geloofwaardig is het allerminst. Ook al was de 14-jarige Goldberg een genie van het klavier, dan nog is het hoogst onwaarschijnlijk dat Bach voor zulk een jonge musicus een werk van een dergelijke technische veeleisendheid zou hebben geschreven. De idee van een wiegenlied is trouwens evenmin plausibel. Een uitermate complex werk kan onmogelijk bedoeld zijn als remedie tegen slapeloze nachten... Bovendien heeft men nooit de hand kunnen leggen op de beruchte gouden beker met honderd louis d'or, die de graaf aan Bach zou hebben geschenken als uiting van zijn dankbaarheid. Alles wijst erop dat de vertelling van Forkel, die door geen enkele andere bron wordt gestaafd, niet meer is dan een bekoorlijke fabel.

Ludus Musicae

Dat de *Goldbergvariaties* zo beroemd zijn geworden, heeft weinig te maken met de plezierige anekdote waarmee het werk gepaard gaat, maar alles met de ontgensprekelijke kwaliteit van de partituur. De volledige compositie is gebaseerd op een Aria die Bach speciaal voor de *Variaties* componeert. Dit nobele, delicate lied heeft iets van een sarabande. Het evolueert boven een bas van acht lange noten, een model dat ook wel 'Italiaanse gagliarda' genoemd wordt en dat erg in trek was ten tijde van Bach en nog tot in Beethovens tijd zou blijven bestaan. Die baslijn is het fundament van de volledige cyclus. De daaropvolgende dertig variaties tonen een staalkaart van de compositiorische technieken uit die tijd en geven uiting aan een uitgebreide waaier van menselijke emoties. Bach grijpt de kans om de flitsende kracht

van zijn muzikale en geometrische brein tentoon te spreiden. In de compositie zitten de meest diverse muziekgenres verwerkt.

Met een uiterst subtile pen schildert Bach de hele stoet aan dansen die op dat moment in Europa in trek zijn: gigue, courante, sicilienne, gavotte en sarabande. Daarnaast bevatten de *Goldbergvariaties* tien canons – een compositietechniek waar Bach erg van hield – die volgens een strenge, mathematische logica zijn gerangschikt en over het werk verdeeld. Wie van numerologie houdt, kan niet anders dan stilstaan bij het getal 32, dat overeenstemt met het aantal maten van de openingsaria maar ook met het aantal delen van de volledige compositie. De *Goldbergvariaties* bundelen als het ware alle moeilijkheden waartegen een klavierspeler opgewassen hoort te zijn, in een aaneenschakeling van arpeggio's, trillers, versieringen, gekruiste handen en de meest ingewikkelde ritmische figuren. In de laatste canon – het Quodlibet – die de dertig variaties afsluit en aan de aangrijpende herneming van de Aria voorafgaat, is duidelijk hoorbaar hoe een schalkse Bach frivole liedjes citeert: '*Ich bin so lange nicht bei dir gewest, rück her, rück her*' ('Het is zo lang geleden dat ik bij je was, kom nader, kom nader') of '*Kraut und Rüben haben mich vertrieben / Hätt' mein' Mutter Fleisch gekocht, so wär' ich länger blieben*' ('Kool en rapen hebben me doen vluchten / Als mijn moeder vlees had bereid, was ik langer gebleven'). De laatste jaren van zijn leven ontpopte Bach zich dan ook als een even ernstige als ludieke componist, een vrolijke wijze man van wie het vernuft voelbaar is in elke noot van de beroemdste variaties uit de muziekgeschiedenis.

Clé d'écoute

Les Variations Goldberg

« Je considère qu'elles furent écrites pour le silence, en ce sens qu'elles se substituent au silence... Bach tient tout entier dans les *Variations Goldberg*... Toute sa musique y est présente... Et c'est une œuvre que je vais, sans nul doute, explorer jusqu'à la fin de mes jours. » Ces idées à l'esprit, le claveciniste Jean Rondeau vient d'enregistrer pour Erato une interprétation des *Variations Goldberg* basée sur ses recherches menées sur une édition des années 1740, redécouverte en 1974 et conservée à la Bibliothèque Nationale de France. « Me plonger dans ce document précieux m'a aidé à faire les choix que j'ai ressentis comme les plus authentiques », explique-t-il. Retour sur cette œuvre éternelle.

De la musique spéculative

En 1740, Johann Sebastian Bach s'est encore peu essayé à la variation, un genre qui pourtant connaît déjà un grand succès auprès de ses contemporains. Il faut attendre la dernière décennie de la vie du compositeur – une période marquée du sceau de l'expérimentation – pour que Bach donne ses lettres de noblesse à la variation. De ces années de spéculation musicale émergeront les œuvres majeures qui vont porter au pinacle une pensée exprimant l'un des plus hauts degrés de savoir musical. Parmi celles-ci, on compte les *Variations canoniques*, l'*Offrande musicale*, l'*Art de la fugue* et les très célèbres *Variations Goldberg*. Chacune d'elle exprime cette nouvelle nécessité pour Bach d'aborder la composition selon de nouveaux principes, délaissant le goût de la variété au profit d'une unité structurelle, sans toutefois transiger sur l'expressivité. Les *Variations Goldberg* expriment en plein cette alliance de la raison et du beau.

Le claveciniste et le comte

La date de composition des *Variations* n'est pas certaine, oscillant entre 1740 et 1742. On sait du reste fort peu de chose sur le contexte de création, tandis que le manuscrit original ne fut jamais retrouvé. Il est cependant établi que les *Variations Goldberg* constituent le quatrième et dernier numéro des *Klavierübung*, une série d'œuvres qui permettent à Bach de couvrir l'ensemble des techniques propres au clavier. Mais une telle œuvre ne va pas sans s'accompagner d'un brin de légende. Le premier biographe de Bach, Johann Nikolaus Forkel, relate ainsi une bien belle histoire. En l'année 1740, le jeune Johann Gottlieb Goldberg, claveciniste et élève de Bach, aurait commandé à ce dernier une œuvre destinée à vaincre les effroyables insomnies dont souffrait son employeur, le comte Hermann von Keyserlingk. Toujours selon Forkel, Bach aurait accédé à la requête de Goldberg et composa pour lui cette « berceuse » qui n'était autre que les

variations portant désormais son nom. Mais l'histoire relatée par Forkel, pour être séduisante et délicate, n'est pas vraiment crédible. En admettant même que le jeune Goldberg de 14 ans, à qui aurait été confiée l'exécution des *Variations*, fut un petit génie du clavier, il semble fort peu probable que Bach ait composé pour un si jeune garçon une œuvre d'une difficulté aussi redoutable – du moins pour l'époque. En outre, peut-on croire à cette idée de berceuse ? On aurait bien du mal à accepter qu'une œuvre d'une telle complexité pût avoir jamais été destinée à vaincre l'insomnie. Enfin, jamais ne fut retrouvée la fameuse coupe d'or contenant cent louis que le comte aurait offerte à Bach en témoignage de sa gratitude. À la vérité, il est presque certain que le récit de Forkel – que ne recoupe autre source de l'époque – ne soit qu'une fable agréable.

Ludus Musicae

Si les *Variations Goldberg* ont fait couler tant d'encre, ce n'est certes pas pour la plaisante anecdote qui l'accompagne mais bien en raison des qualités indéniables de la partition. Toute l'œuvre se base sur une aria écrite expressément pour les *Variations*. Ce chant noble et délicat, aux allures de sarabande, se caractérise par une basse constituée de huit notes longues – un modèle nommé la « gaillarde italienne » très en vogue du temps de Bach au point de survivre jusqu'à Beethoven – véritable pilier servant de fondement au cycle entier. Les trente variations qui suivent font varier les expressions, traversant la gamme entière des émotions. Mais c'est également pour Bach l'occasion de dévoiler toute la fulgurance de son esprit musical et géométrique.

L'œuvre se distingue en effet par la diversité des genres musicaux abordés, dévoilant, au travers d'une écriture extrêmement subtile, le cortège entier des danses qui faisaient bouger l'Europe entière : gigue, courante, sicilienne, gavotte et autre sarabande. En outre, on retrouve une série de dix canons – technique compositionnelle chère à Bach – répartis et ordonnés selon une rigueur toute mathématique. Les adeptes de numérologie pourront également s'émerveiller de la coïncidence du nombre trente-deux, qui est à la fois la quantité de mesures composant l'aria d'ouverture mais également le nombre de sections que contient l'œuvre entière. Enfin, les *Variations Goldberg* font la somme des difficultés propres au clavier, enchaînant les arpèges, trilles, ornementsations foisonnantes, croisements de mains et jeux rythmiques d'une grande sophistication. Si l'on considère enfin l'ultime canon – le « Quodlibet » – clôturant les trente variations et précédant le retour poignant de l'aria, on peut entendre de quelle façon Bach introduit avec espièglerie la citation de chansons frivoles : « *Ich bin so lange nicht bei dir gewest, rück her, rück her* » [Il y a si longtemps que je ne suis plus auprès de toi, rapproche-toi, rapproche-toi] ; et « *Kraut und Rüben haben mich vertrieben / Hätt' mein' Mutter Fleisch gekocht, so wär' ich länger blieben* » [Choux et raves m'ont fait fuir, Si ma mère avait fait cuire de la viande, je serais resté plus longtemps]. Car il y a chez ce Bach des dernières années une approche à la fois profonde et ludique de la musique, une sagesse allègre qui se fait entendre dans chaque note des variations les plus célèbres de l'histoire.

Jean Rondeau, klavecimbel · clavecin



festivals. Hij soleert in de *Goldbergvariations*, gaat op tournee met het Freiburger Barockorchester en het Kammerorchester Basel (klavecimbel en directie). Verder is hij in residentie bij het Orchestre de Chambre de Genève.

FR Décrit par le *Washington Post* comme « un des interprètes les plus naturels que l'on puisse entendre sur une scène de musique classique », Jean Rondeau est un ambassadeur de premier plan du clavecin. Formé à Paris (CNSMD) et Londres (Guildhall School of Music and Drama), il est devenu le plus jeune vainqueur du concours MAfestival à Bruges en 2012, à l'âge de 21 ans. Depuis, il se produit à travers le monde en tant que soliste, récitaliste, chambriste et chef d'orchestre. Cette saison, on le retrouve entre autres dans les grands festivals européens et scandinaves, en tournée solo avec les *Variations Goldberg*, en tournée avec le Freiburger Barockorchester et avec le Kammerorchester Basel (au clavecin et à la direction) et en résidence avec l'Orchestre de Chambre de Genève.

© Shura Rusanova

NL Door de *Washington Post* omschreven als “een van de meest natuurlijke vertolkers die je op een klassiek muziekpodium zult horen”, is Jean Rondeau een vooraanstaand ambassadeur voor het klavecimbel. Opgeleid in Parijs (CNSMD) en Londen (Guildhall School of Music and Drama), werd hij in 2012, op 21-jarige leeftijd, de jongste winnaar van de MAfestival wedstrijd in Brugge. Sindsdien heeft hij over de hele wereld opgetreden als solist, recitalist, kamermusicus en dirigent. Dit seizoen treedt hij op in grote Europese en Scandinavische

Opmaak van het programmaboekje · Réalisation du programme

Coördinatie · Coordination

Luc Vermeulen

Redactie · Rédaction

Maarten Sterckx, Luc Vermeulen,

Archiefteksten · Textes d'archives

Grafische vormgeving · Graphisme

Sophie Van den Berghe



© Master1305

Vary your listening, invent your world

Bach Heritage Festival

10 → 13 Feb.'22 at Bozar

- 10 Feb. Anthony Romaniuk & Benjamin Glorieux
- 11 Feb. Geert Callaert – Wit in Wit: Goldberg Variations Revisited
- 12 Feb. Jean Rondeau
- 13 Feb. Bozar Next Generation: Mathias Ferré & Mathieu Valfré
 Bach Kliniek – Sounding Bodies
 The Goldberg Variations –
 Michiel Vandevelde, Platform K, Philippe Thuriot

Discover the Music Season '21 → '22 at Bozar



Let's get
things moving

Bozar dankt zijn mecenassen voor hun waardevolle steun

Dankzij de steun van de mecenassen van Bozar kan onze instelling een ambitieus en kwalitatief hoogstaand artistiek programma ontwikkelen en onderdak bieden aan uitmuntende nationale en internationale kunstenaars. Deze steun komt ook onze missie ten goede en geeft ons de mogelijkheid educatieve programma's met een maatschappelijke impact te organiseren. Wij danken alle hieronder vermelde mecenassen, evenals diegene die anoniem wensen te blijven.

Bozar remercie ses mécènes pour leur précieux soutien

Le soutien des mécènes de Bozar permet à notre institution de développer un programme artistique ambitieux et de qualité, accueillant des artistes nationaux et internationaux exceptionnels. Ce soutien permet également de faire progresser notre mission, nous offrant la possibilité d'organiser des programmes éducatifs ayant un impact social. Nous remercions tous les membres mentionnés ci-après, ainsi que l'ensemble des membres souhaitant rester anonymes.

Bozar Maecenas

Prince et Princesse de Chimay • Monsieur et Madame Laurent Legein • Madame Heike Müller • Monsieur et Madame Dominique Peninon • Monsieur et Madame Antoine Winckler • Chevalier Godefroid de Wouters d'Oplinter

Bozar Patrons

Monsieur et Madame Charles Adriaenssen • Madame Marie-Louise Angenent • Comtesse Laurence d'Aramon • Comte Gabriel Armand • Monsieur Erard de Becker • Monsieur Jean-François Bellis • Baron et Baronne Berghmans • Monsieur Tony Bernard • De heer Stefaan Bettens • De heer en mevrouw Carl Bevernage • Monsieur Philippe Bioul • Madame Laurette Blondeel • Comte et Comtesse Boël • Monsieur et Madame Thierry Bouckaert • Madame Valérie Cardon de Lichtbuer • Madame Catherine Carniaux • Monsieur Jim Cloos et Madame Véronique Arnault • Mevrouw Chris Cooleman • Monsieur et Madame Jean Courtin • Monsieur et Madame Patrice Crouan • De heer en mevrouw Géry Daeninck • Monsieur et Madame Denis Dalibot • Madame Bernard Darty • Monsieur Patrick Derom et Madame Lucia Recalde Langarica • Monsieur Amand-Benoît D'Hondt • Monsieur et Madame Vittorio Di Bucci • De heer en mevrouw Bernard Dubois • Mr. Graham Edwards • Madame Dominique Eickhoff • Madame Jacques E. François • Monsieur et Madame Léo Goldschmidt • De heer Frederick Gordts • Madame Nathalie Guiot • Monsieur et Madame Regnier Haegelsteen • Monsieur et Madame Bernard Hanotiau • De heer en mevrouw Philippe Haspeslagh - Van den Poel • Monsieur Jean-Pierre Hoa • De heer Xavier Hufkens • Madame Fernand Jacquet • Madame Elisabeth Jongen • Monsieur Sam Kestens • Madame Anne Kreglinger-Devèze • Madame Marleen Lammerant • Monsieur Pierre Lebeau • Baron Andreas de Leenheer • Monsieur et Madame François Legein • Monsieur et Madame Gérald Leprince Jungbluth • De heer en mevrouw Thomas Leysen • Madame Florence Lippens • Monsieur et Madame Clive Llewellyn • Monsieur et Madame Thierry Lorang • Madame Olga Machiels • De heer Peter Maenhout • Comte Guy de Marnix de Sainte Aldegonde • De heer en mevrouw Frederic Martens • Monsieur et Madame Dominique Mathieu-Deforey • Madame Luc Mikolajczak • Madame Philippine de Montalembert • Baron et Baronne Dominique Moorkens • Madame Nelson • Mevrouw Tora Nielsen-Kolding • Monsieur Laurent Pampfer • Famille Philippson • Monsieur Gérard Philippson • Madame Jean

Pelfrène-Piqueray • Madame Marie-Caroline Plaquet • Madame Suzanne de Potter • Monsieur Bernard Respaut • Madame Elisabetta Righini • Monsieur et Madame Harold du Roy de Blicquy • Monsieur et Madame Jean Russotto • Monsieur et Madame Frédéric Samama • Madame Christine Sartini-Vandenkerckhove • Monsieur Grégoire Schöller • Monsieur et Madame Philippe Schöller • Monsieur et Madame Hans C. Schwab • Monsieur Eric Speeckaert • Monsieur Jean-Charles Speeckaert • Vicomte Philippe de Spoelberch et Madame Daphné Lippitt • De heer Karl Stas • Monsieur et Madame Philippe Stoclet • Monsieur Julien Struyven • De heer en mevrouw Coen Teulings • Messieurs Bernard Slegten et Olivier Toegemann • Monsieur Philippe Tournay • Monsieur Jean-Christophe Troussel • Dr. Philippe Uytterhaegen • Monsieur et Madame Xavier Van Campenhout • De heer Koen Van Loo • De heer en mevrouw Anton Van Rossum • De heer Johan Van Wassenhove • De heer Alexander Vandenberghen • Baron et Baronne de Vaucleroy • De heer Eric Verbeeck • Monsieur et Madame Bernard Vergnes • De heer en mevrouw Karel Vinck • Madame Gabriel Waucquez • Monsieur Luc Willame • Monsieur Robert Willocx • Monsieur et Madame Bernard Woronoff • Monsieur et Madame Jacques Zucker • Zita, maison d'art et d'amour

Bozar Circle

Monsieur et Madame Etienne d'Argembeau • Monsieur et Madame Paul De Groote • Madame Sylvie Dubois • Madame et Monsieur Körner • Monsieur et Madame Jean-Pierre Mariën • Baron et Baronne Hughes van der Straten Waillet • De heer Remi Vandenbroeck en mevrouw Evelyne Denys

Bozar Discovery

Monsieur et Madame Olivier de Clippele • Madame Marie Evrard • Monsieur et Madame Thierry Hubert • Monsieur Xavier Letizia • Madame Martine Mairlot • Monsieur et Madame Melhan-Gam

Bozar Junior Circle

Monsieur Charles Nimmegeers • Monsieur Jean-Sébastien Rombouts • Madame Marie Van Campenhout • Monsieur Maximilien Van Campenhout • Lhoist SA

**Nous remercions nos partenaires
pour leur soutien .**

**Wij danken onze partners voor
hun steun . We thank our partners
for their support**



Gouvernement fédéral · Federale regering

Services du Premier Ministre · Diensten van de Eerste minister
Services de la Vice-Première ministre et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales · Diensten van de Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en van de Federale Culturele Instellingen

Services de la Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris · Diensten van de Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een handicap, Armoedebestrijding en Beliris

Services du Secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des bâtiments, adjoint au Premier ministre · Diensten van de Staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en met de Régie der gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister

Services du Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique · Diensten van de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing

Communauté Française - Fédération Wallonie-Bruxelles

Cabinet du Ministre-Président
Cabinet de la Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes
Cabinet de la Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la Promotion sociale, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de Justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles

Vlaamse Gemeenschap

Kabinet van de Minister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, ICT en Facilitair Management
Kabinet van de Viceminister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Economie, Innovatie, Werk, Sociale economie en Landbouw
Kabinet van de Vlaams minister van Justitie en Handhaving, Omgeving, Energie en Toerisme; Kabinet van de Vlaams minister van Brussel, Jeugd en Media

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Cabinet du Ministre-Président chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'Intérêt régional · Kabinet van de Minister-President belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van gewestelijk Belang

Cabinet du Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles · Kabinet van de Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel

Cabinet de la Secrétaire d'Etat chargée du Logement et de l'Égalité des Chances · Kabinet van de Staatssecretaris belast met Huisvesting en Gelijke Kansen

Cabinet de la Secrétaire d'Etat chargée de la Transition économique et de la Recherche scientifique · Kabinet van de Staatssecretaris belast met Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek

Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente · Kabinet van de Staatssecretaris belast met Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp.

Commission Communautaire Française

Vlaamse Gemeenschapscommissie

Ville de Bruxelles - Stad Brussel

Partenaires internationaux - Internationale partners - International Partners

Le Palais des Beaux-Arts est membre de · Het Paleis voor Schone Kunsten is lid van · The Centre for Fine Arts is member of:



Partenaires institutionnels - Institutionele partners - Institutional Partners



Partenaire structurel - Structurele partner - Structural Partner



Partenaires privilégiés - Bevoorrechte partners - Privileged Partners



Partnaire des concerts - Concertpartner - Concert Partner



Fondations - Stichtingen - Foundations



Partenaires média - Mediapartners - Media Partners



Partenaires promotionnels - Promotiepartners - Promotional Partners



Fournisseur officiel - Officiële leverancier - Official Supplier

Grether's Pastilles

Corporate Patrons

Bird & Bird · Lhoist · Linklaters · Société Fédérale de Participations et d'Investissements S.A. · Federale Participatie en Investeringsmaatschappij NV

Contact: +32 2 507 84 45 - patrons@bozar.be

We've got a thing for growing talent.

#PositiveBanking



WE
LOVE
CULTURE

For more than 40 years now, we are supporting a range of initiatives and talents in the cultural sector. We don't do it for the applause, that's something we'd rather give to them.



**BNP PARIBAS
FORTIS**

The bank for a changing world

VU: Annemie Goegebuer, BNP Paribas Fortis NV, Warandeberg 3, B-1000 Brussel, BTW BE 0403.199.702, RPR Brussel.

Pianos Maene, proud partner of Bozar

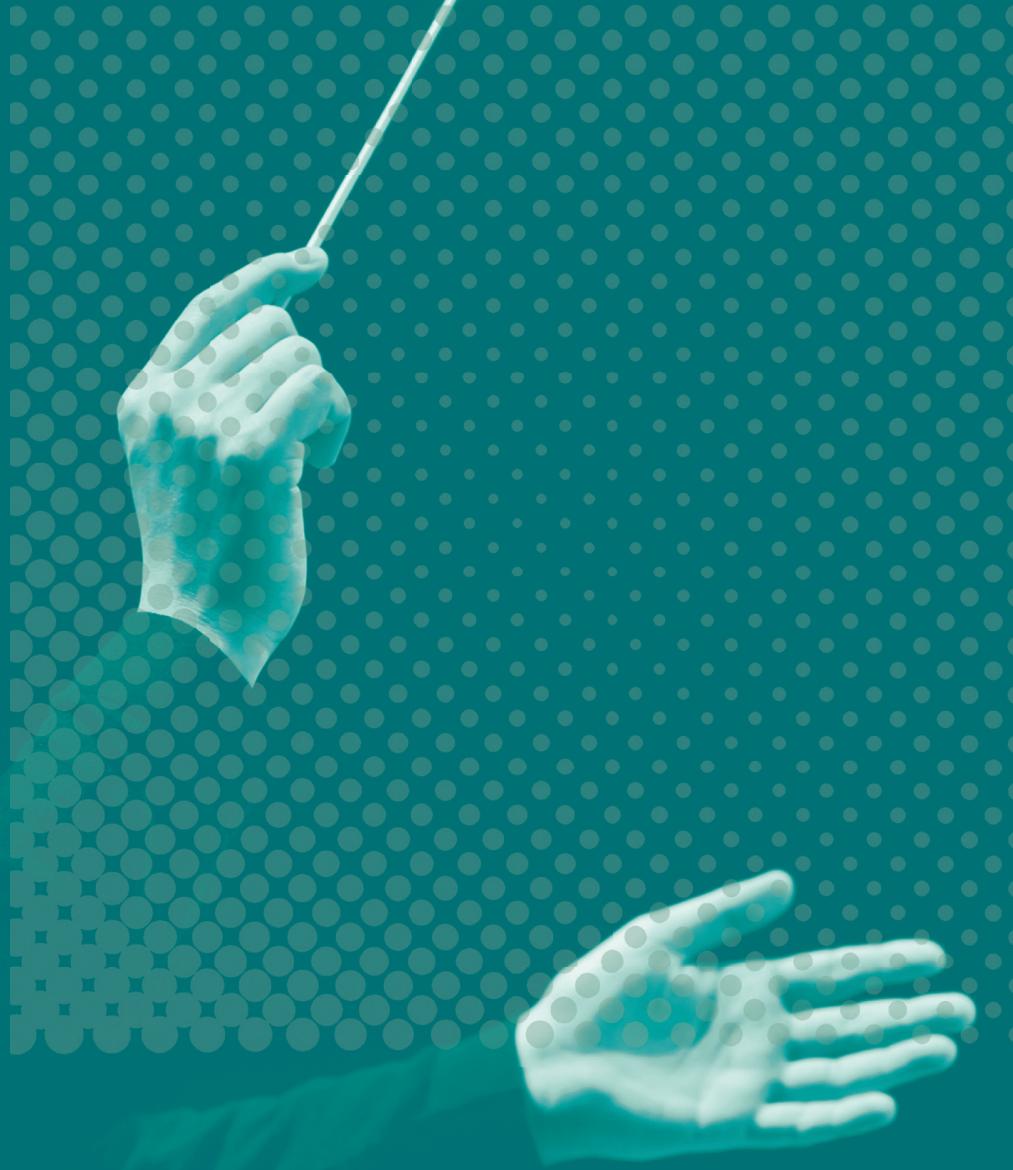


Steinway & Sons, Boston, Essex
Yamaha, Kawai, Roland, Nord
Doutreligne Premium, Doutreligne
Occasions, premium Occasions Steinway & Sons, Bösendorfer, Bechstein, Blüthner, ...
Chris Maene Piano Factory (Pianoforte, Chris Maene Straight Strung Concert Grands)



Gebrevetteerd Hofleverancier van België
Fournisseur Breveté de la Cour de Belgique

Alkmaar (NL) - Antwerpen - Brussel/Bruxelles - Gent - Lanaken - Ruiselede
www.maene.be - www.maene.nl



BOZAR RESTORATION
CONDUCTED IN PURE STYLE

by

DENYS

We have creative energy...

... and we share it with all of you. ENGIE supports societal projects for access to culture for all, and more particularly the international music project "Cantania" of BOZAR.

#ENGIEfoundation

#Act
With
ENGIE

engie

Foundation engie

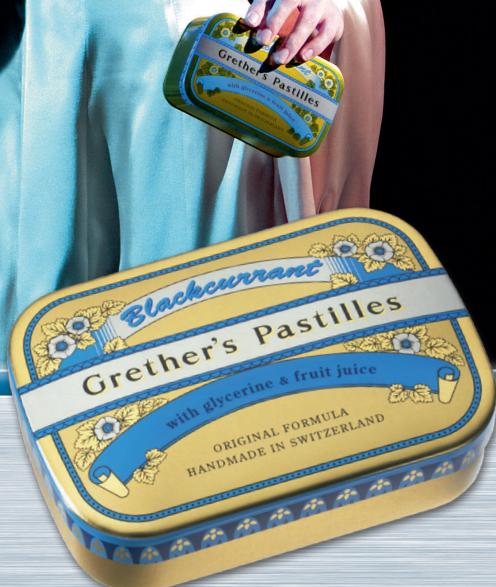
Une symphonie de fruits. Een symfonie van fruit.



Les pastilles Grether's – au goût délicieusement fruité et à la consistance incomparable.

Grether's pastilles – met een heerlijk fruitige smaak en unieke consistentie.

Disponible en pharmacie – Beschikbaar bij de apotheek



BIEN PLUS QU'UN DÉLICE.
MEER DAN LEKKER.

 melisana
Klosterfrau Group

**Discover our classical music content
on Proximus Pickx**

Proximus, proud partner of **Bozar**



Merci à tous les joueurs de la
Loterie Nationale.
Grâce à eux, Bozar peut à
nouveau vous proposer de
fabuleux concerts.
Et vous, vous jouez aussi, non ?



Bedankt aan alle spelers
van de Nationale Loterij.
Dankzij hen kan Bozar jullie
fantastische concerten
aanbieden.

Jij speelt toch ook?

